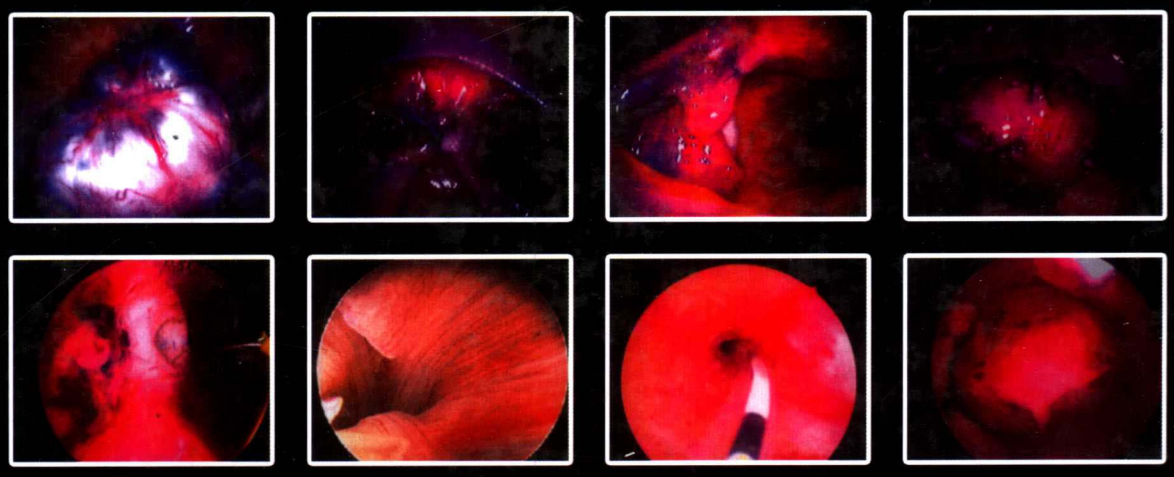
State of the Art Atlas of Endoscopic Surgery in Infertility and Gynecology

配 2 张 CD-ROM



妇科内窥镜手术图解——不孕症和妇科手术

主 编 〔印〕Nutan Jain　　主 译 岳天孚



JAYPEE BROTHERS MEDICAL PUBLISHERS(P) LTD. 授 权
天 津 科 技 翻 译 出 版 公 司 出 版

需要全本请访问 www.ertongbook.com

State of the Art Atlas of Endoscopic Surgery in Infertility and Gynecology

妇科内窥镜手术图解

——不孕症和妇科手术

主　编　〔印〕Nutan Jain

主　译　岳天孚

译　者　（以姓氏笔画为序）

马葆荣　王　刚　王妍萍　王彦莹
朱颖军　杨　鹏　李　瑛　李文敏
沈树娜　张　娜　陈　震　林琬君
罗　营　岳天孚　饶　阳　梁致怡
程　兰　程广艳　潘　虹

JAYPEE BROTHERS MEDICAL PUBLISHERS(P) LTD. 授权

天　津　科　技　翻　译　出　版　公　司　出　版

著作权合同登记号:图字:02-2005-84

图书在版编目(CIP)数据

妇科内窥镜手术图解:不孕症和妇科手术/(印)杰恩(Jain,N.)主编;岳天孚主译.—天津:天津科技翻译出版公司,2006.3

书名原文:State of the Art Atlas of Endoscopic Surgery in Infertility and Gynecology

ISBN 7-5433-1919-5

Ⅰ.妇… Ⅱ.①杰… ②岳… Ⅲ.①不孕症—内窥镜检—妇科外科手术—图解 ②妇科病—内窥镜检—妇科外科手术—图解 Ⅳ.R713-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 093574 号

Copyright (C) 2004 Nutan Jain

ISBN 81-8061-265-1

All rights reserved. No reproduction, copy or transmission of this publication may be made without written permission.

本书中所给出的各种药物的适应证、副作用和剂量安排,虽经专家审定均正确无误,但今后仍会有所变更。因此读者在使用时应以各药厂提供的使用说明为准。

中文简体字版权属天津科技翻译出版公司。

授权单位:JAYPEE BROTHERS MEDICAL PUBLISHERS(P) LTD.
出　　版:天津科技翻译出版公司
出 版 人:蔡　颢
地　　址:天津市南开区白堤路 244 号
邮政编码:300192
电　　话:022-87894896
传　　真:022-87895650
网　　址:www.tsttpc.com
印　　刷:山东新华印刷厂临沂厂
发　　行:全国新华书店
版本记录:889×1194　16 开本　29 印张　600 千字　配图 1380 幅
2006 年 3 月第 1 版　2006 年 3 月第 1 次印刷
定价:280.00 元

(如发现印装问题,可与出版社调换)

作者名单

Allam Abdelmonem MD
Department of Obstetrics and Gynecology
Sohag Faculty of Medicine
Southsd Valley University, Sohag
Egypt

Stefano Bettocchi MD
Department of General and Surgical Sciences-Institute of Obstetrics and Gynaecology II, University of Bari
Bari
Italy

Eric Bieber MD
Chairman, Department of Obstetrics and Gynecology
Geisinger Health System Clinic
100 North Academy Avenue
Danville, Pennsylvania
USA

Linda D Bradley MD
Director of Hysteroscopic Services
Department of Obstetrics and Gynecology
Cleveland Clinic Foundation
9500 Euclid Avenue Desk A 81
Cleveland, Ohio
USA

Nicolas Casting MD
Ob Gyn, chargé d'enseignement à la Faculté de Médecine Paris VII
Saint-Louis
Ob Gyn, Hôpital Jean Rostand
Service de Gynécologie et de Reproduction Humaine,
141 Grande Rue, SEVRES
France

Oronzo Ceci MD
Department of General and Surgical Sciences-Institute of Obstetrics and Gynaecology II, University of Bari
Bari
Italy

Michael P Diamond MD
Associate Chair and Kamran S Moghissi Professor of Obstetrics and Gynecology
Director, Division of Reproductive Endocrinology and Infertility
Wayne State University / Detroit Medical Center, Hutzel Hospital
4707 St. Antoine Boulevard
Detroit, Michigan, USA

J Donnez
Head of Department
Catholic University of Louvain
Cliniques Universitaires Saint-Luc
Department of Gynecology
Avenue Hippocrate, 10
B-1200 Brussels
Belgium

Jorge Enrique Dotto MD
Chief
Microcolpohisteroscopy Department
Instituto Argentino de Diagnóstico y Tratamiento
Chief
Microhysteroscopy Section
Liga Argentina de Lucha Contra el Cáncer, Buenos Aires
Argentina

Caterina Exacoustos
Department of Obstetrics and Gynecology, Tor Vergata
University of Rome-Italy

H Fernandez MD
Service de Gynécologie-Obstétrique
Hôpital Antoine Béclère, AP-HP
157, Rue de la porte de trivaux
92141 Clamart
France

A Gervaise MD
Service de Gynécologie-Obstétrique
Hôpital Antoine Béclère, AP-HP
157, Rue de la porte de trivaux
92141 Clamart
France

Stephan Gordts MD
Professor, LIFE
Leuven Institute for Fertility and Embryology, Leuven
Belgium

JG Grudzinskas FRCOG MD
Professor
Department of Obstetrics and Gynaecology, St Bartholomew's Hospital, London EC1A 7BE, UK

Narayan Hegde
Staff Anesthesiologist
Covenant Medical Center
Lubbock, Texas, USA

Jeanine Henry-Suchet MD
Ob Gyn, chargé d'enseignement à la Faculté de Médecine Paris VII
Saint-Louis
Ob Gyn, Hôpital Jean Rostand
Service de Gynécologie et de Reproduction Humaine
141 Grande Rue, SEVRES
France

Mathias Hesseling MD
Center of Gynecological Ambulatory Surgery
Petrus Clinic, Carnaperstr 48
42283 Wuppertal
Germany

Jaques Hamou
Chief
Department of Hysteroscopy and Cervical Pathology
Department of Obstetrics and Gynecology
Pierre and Marie Curie University of Paris, Paris
France

VR Jacobs
Department of Obstetrics and Gynecology
University of Kiel
Michaelisstr 16, 24105 Kiel
Germany

Arun Jain MD
Women's Health Specialist
Crawfordsville
Indiana, USA

Nutan Jain MS
Director, Vardhman Infertility and Endoscopy Centre, Mahavir Chowk
Muzaffarnagar (UP), India

Grace M Janik MD
Reproductive Specialty Center
Seton Tower Professional Building
2315 N. Lake Drive, Suite 501
Milwaukee, WI 53211, USA

Jorge Enrique Dotto Jr MD
Resident
Department of Pathology
Yale New Haven Hospital
School of Medicine, New Haven
Connecticut
United States

Meenakshi Kanwar
Resident, Vardhman Infertility and Endoscopy Centre, Mahavir Chowk
Muzaffarnagar (UP), India

Charles H KOH MD
Reproductive Specialty Center
Seton Tower Professional Building
2315 N Lake Drive
Suite 501, Milwaukee, WI 53211
USA

Neeraj Kohli MD
Brigham and Women's Hospital
Harvard Medical School, Boston, MA
USA

Pratap Kumar
Head, Obstetrcis and Gynecology
Kasturba Medical College
Manipal 576119
India

Chyi-Long Lee MD
Department of Obstetrics and Gynecology
Chang Gung Memorial Hospital
Linkou Medical Center
5, Fu-Hsin Street, Kwei-Shan
Tao-Yuan
Taiwan

Baltasar Lema MD
Chief
Pathology Laboratory
Instituto Argentino de Diagnóstico y Tratamiento, Buenos Aires
Argentina

Anthony A Luciano MD
Center for Fertility and Women's Health
New Britain General Hospital
100 Grand Street
New Britain, Ct. 06051
USA

Danielle E Luciano MD
Resident, Obstetrics and Gynecology, Lenox Hill Hosopital
New York City
New York
USA

Thomas L Lyons MD MS FACOG
Director
Center for Women's Care and Reproductive Surgery
Clinical Assistant Professor-Emory University School of Medicine
Adjunct Asstistant Professor
University of Georgia
Atlanta, Georgia
USA

Adam Magos BSc MD FRCOG
Consultant Gynaecologist
Minimally Invasive Therapy Unit and Endoscopy Training Centre
University Department of Obstetrics and Gynaecology
The Royal Free Hospital
Pond Street, Hampstead
London NW3 2QG, England

Daniela Marconi
Department of Obstetrics and Gynecology, Tor Vergata
University of Rome-Italy

Timothy Brian McKinney MD
Chief of Urogynecology and Pelvic Reconstructive Surgery
Athena Women's Medical Center
Clinical Associate Professor
UMDNJ-SOM

L Mettler MD PhD
Department of Obstetrics and Gynaecology, University of Kiel
Michaelisstr 16, 24105 Kiel, Germany

John R Miklos MD
Atlanta Urogynecology Associates
Atlanta, GA, USA

Charles Edward Miller MD FACOG
Clinical Associate Professor
Department of Obstetric and Gynocological
University of Illinois/Chicago
2101 South Arlington Heights Road
Suite 195, Arlington Heights
Illinois 60005, USA

Robert D Moore DO
Atlanta Urogynecology Associates
Atlanta, GA
USA

Tristi Wood Muir MD
Associate Fellowship Director
Urogynaecology and Reconstructive Pelvic Surgery, Staff
Departments of Obstetric and Gynecology and the Urological Institute
The Cleveland Clinic Foundation
Cleveland, OH
USA

Malcolm G Munro MD
Professor
Department of Obstetrics and Gynecology
David Geffen School of Medicine at UCLA
Kaiser-Permanente Los Angeles
Los Angeles
California

Luigi Nappi MD
Department of General and Surgical Sciences-Institute of Obstetrics and Gynaecology II, University of Bari
Bari, Italy

Camran Nezhat MD FACOG
Clinical Professor of Obs Gyn and Surgery, Stanford University Hospital
Palo Alto, California, USA

需要全本请访问 www.ertongbook.com

Farr R Nezhat MD
Minimally Invasive Surgery
Division of Gynecologic Oncology
Mount Sinai School of Medicine
1 Gustave L Levy Place, New York
NY 10029
USA

Marie Fidela R Paraiso MD
Associate Fellowship Director
Urogynaecology and Reconstructive
Pelvic Surgery, Staff
Departments of Obstetric and
Gynecology and the Urological
Institute
The Cleveland Clinic Foundation
Cleveland, OH
USA

Resad Pasic MD PhD
Assistant Professor of Obstetrics and
Gynecology, Department of
Obstetrics Gynecology and
Woman's Health
University of Louisville
USA

Marco A Pelosi II MD
Director, Pelosi Women's Medical
Center, President, Medical Staff
Bayonne Medical Center
350 Kennedy Boulevard
Bayonne, New Jersey 07002
USA

Marco A Pelosi III MD
Associate Director
Pelosi Women's Medical Center
Director, Department Obstetrics and
Gynecology
Bayonne Medical Center
350 Kennedy Boulevard
Bayonne, New Jersey 07002
USA

Alessio Piredda
Department of Obstetrics and
Gynecology
Tor Vergata
University of Rome-Italy

Durga Rao MD
Fellow of Reproductive
Endocrinology and Infertility
McGill University
687 Pine Ave West
Montreal PQ H3A 1A1
Canada

Harry Reich MD
Advanced Laparoscopic Surgeons
Wilkes-Barre, PA
Former Director, Advanced
Laparoscopic Surgery
Columbia Presbyterian Medical
Center, New York, NY, USA

Gerard Roy MD
Assistant Professor
Obstetrics and Gynecology
University of Connecticut School of
Medicine
USA

Ghassan M Saed PhD
Assistant Professor of Obstetrics and
Gynecology
Wayne State University/Detroit
Medical Center, Hutzel Hospital
4707 St. Antoine Boulevard
Detroit, Michigan 48201, USA

George Shade MD
Associate Professor of Obstetrics
and Gynecology
Chairman, Department of Obstetrics
and Gynecology
Wayne State University/Detroit
Medical Center
Sinai-Grace Hospital
6071 West Outer Drive
Detroit, Michigan 48235, USA

Malini Sharma BSc MBBS MRCOG
Clinical Research Fellow
Minimally Invasive Therapy Unit
and Endoscopy Training Centre
University Department of Obstetrics
and Gynaecology
The Royal Free Hospital
Pond Street, Hampstead
London NW3 2QG
England

Kuldeep Singh MBBS FAUI FICMCH
Consultant Ultrasonologist
Kuldeep's Ultrasound and Color
Doppler Clinic
266, Prakash Mohalla, East of Kailash
New Delhi, India

M Smets
Catholic University of Louvain
Cliniques Universitaires Saint-Luc
Department of Gynecology
Avenue Hippocrate, 10
B-1200 Brussels
Belgium

J Squifflet
Catholic University of Louvain,
Cliniques Universitaires Saint-Luc
Department of Gynecology
Avenue Hippocrate, 10
B-1200 Brussels
Belgium

Radha Syed MD FACOG
Staten Island University Hospital
Staten Island, NY 10305
USA

Alexander Taylor MBBS MRCOG
Honorary Lecturer
Minimally Invasive Therapy Unit
and Endoscopy Training Centre
University Department of Obstetrics
and Gynaecology
The Royal Free Hospital
Pond Street, Hampstead
London NW3 2QG
England

Artin Ternamian MD FRCSC
Director of Gynecologic Endoscopy,
St. Joseph's Health Centre
Assistant Professor University of
Toronto Canada

Togas Tulandi MD
Professor of Obstetrics and
Gynecology and the Milton Leong
Chair in Reproductive Medicine
McGill University
687 Pine Ave West
Montreal PQ H3A 1A1
Canada

Stergios Tzitzimikas MD
Gynecologic Minimally Invasive Surgery
Mount Sinai School of Medicine
1 Gustave L Levy Place
New York, NY 10029, USA

Rafael F Valle MD
Professor, Department of Obstetrics and Gynecology
Northwestern University Medical School, Chicago, Illinois, USA

Hugo C Verhoeven MD
Medical Director and Senior Partner at the Center for Reproductive Medicine, Genetics and Endocrinology
Dusseldorf, Germany

Johan van der Wat FCOG MB BCh
Consultant Department of OB/GYN
University Witwatersrand
Johannesburg
South Africa

A Watrelot MD
CRES—Centre de Recherche et d'Etude de la Stérilité, Lyon, France
Honorary Consultant, St Bartholomew's Hospital, London
EC1A 7 BE
UK

Rudy Leon De Wilde MD PhD
Department of Obstetrics and Gynecology, Pius-Clinic
Georgstr12, 26121 Oldenburg
Germany

Douglass B Yackel MD FRCSC
Medical Director MDMI Technologies Inc.
Co-inventor of Thermablate™ EAS™
202-4515 Harvest Dr
Della BC V1K ILI
Canada

Jyoti Yadav MD
Gynecologic Minimally Invasive Surgery
Mount Sinai School of Medicine
1 Gustave L Levy Place
New York, NY 10029, USA

Errico Zupi
Department of Obstetrics and Gynecology, Tor Vergata
University of Rome-Italy

中译文序

内镜手术作为微创手术是外科的一场革命，正在日新月异地发展。它不仅是外科的分支，而且将成为现代外科的主流，将与开腹手术、阴道手术一起成为妇科手术的三大基本手术方式。

从上世纪70年代，我开始施行腹腔镜手术，并收集中外内镜手术书籍近30余部。但当我阅读《妇科内窥镜手术图解》这部书时，我为之震撼而欣悦。如果说，30年前G.M.Phillips编著的《Laparoscopy》(1977年)是一本启蒙的教材，那么，Nutan Jain主编的这本就是一部全面提升内镜技术的必读"白皮书"。

这部书出版于2004年，体现了内镜技术的最新进展，包括显微内镜、手助腹腔镜、内镜超声等；有妊娠期、恶性肿瘤的内镜手术；还有相当的篇幅讲述了子宫内膜异位症、慢性盆腔疼痛及盆底重建等现今妇科的重要问题。可以说，这部书虽然是内镜手术专著，但涵盖了妇科的基本诊断与治疗，这是非常难能可贵的，它可以避免单纯追求器械和技术的炫耀和误导。

与此相应，该书的一个突出特点是每一章都有大量的临床材料，符合循证医学的观念。同样，为不使读者囿于手术技术本身，正如著者所强调的要严格掌握适应证，术者的经验也是重要的适应证之一。如同我们所信奉的名言——要让我们的技术和施术者适应病人和她所罹患的病，而不是相反。

该书主编是印度学者，而各章节均由国际知名专家撰写，如我们所熟知的Harry Reich(美国)、C.E.Miller(美国)和J.Donnez(比利时)等。我们也发现了我国台湾专家李奇隆(Chey-Long Lee)，他是我们的朋友和同行。除欧美外，还有阿根廷和埃及的作者。因此，这部书可谓博采众长，追求现代，可惜没有中国内地专家参与。

该书真正做到了文图并茂，图片很精美，文字叙述更详尽，这是一般称为"图谱"(Atlas)的书所不及的。读者可以去琢磨图片，更要细细品味研究那些可贵的资料。要做学者，不要做匠人。

内镜技术是先进的科学技术和现代医学结合的产物，它改变了我们的思维观念、技术路线和操作技巧，其优越性已经明显地表现出来并被人们所认可。因此，21世纪是微创外科的时代，内镜手术已成为妇科医生的必备技能。这个时候，我们来研读岳天孚主任主译的这部好书，就不仅是"雪中送炭"，而是"锦上添花"，它会为我们妇科内镜手术领域增添新的光彩，推动这一技术的发展，当为幸事、喜事！

书读罢，有感而发，权作为序。

中华医学会妇产科分会主任委员
中国妇科内镜学组组长
中国医学科学院中国协和医科大学
北京协和医院

郭念和

2005年冬

译者前言

近些年来，妇科学领域发生了翻天覆地的变化，其中变化最大的是妇科内窥镜技术，包括腹腔镜和宫腔镜。目前，腹腔镜和宫腔镜技术在西方国家相当普及，大部分妇科手术在内镜下完成，而且随着新器械的产生、手术技巧的改进和提高，适应证还在不断扩大。至今，最有影响的内窥镜技术是腹腔镜应用于治疗妇科恶性肿瘤，手术范围包括广泛性全子宫切除术、盆腔淋巴结切除术和腹主动脉旁淋巴结切除术，这些应用是过去10年最重要的进展。国内的发展，包括综合培训体系、管理体系和制度、整体技术、临床各科室的协调工作、手术开展的范围和普及程度等方面尚相对滞后，但正处于一个迅速推广和发展的阶段，部分大的综合医学中心已达到一定水平。

妇科内窥镜技术与传统手术技术比较，优点是肯定的，包括缩短手术后住院时间、缩短手术后恢复时间、降低手术后痛苦程度并减少镇痛药物的使用、减少治疗费用以及由于避免了开腹而带来的医学和美容方面的优点。基于上述优点，该项技术已越来越得到临床医师、患者、家属和社会的认可。

原书为2004年第一版，几乎囊括了当今世界上腹腔镜和宫腔镜所能开展的各种大大小小的手术。该书的作者团由多国专家组成，每一章节或专题都由国际上该领域的先驱者撰写。该书共设51章，包括大量的彩色和黑白照片、表格和图片，以便于说明手术相关的解剖学知识以及手术步骤。临床工作中，内窥镜技术对于不同疾病的处理有许多敏感问题，由于手术技术、设备以及伴随的适应范围的扩大，这些问题在不断得以明确，同时又有越来越多的新问题出现。针对这些问题，不同章节的作者根据需要引用了大量该领域里程碑性的文件或综述，介绍历史、发展历程、当前水平、焦点问题、解决方法以及未来发展方向。比如：腹腔镜手术前卵巢良性和恶性肿瘤的评估方法和标准；异位妊娠的不同处理方法的对比分析，判断手术后宫内妊娠和宫外孕的预测指标以及治疗原则的改变；卵巢子宫内膜异位症局部解剖学知识、腹腔镜处理技巧以及不同处理方法的临床结果；各种方式的子宫切除手术及其特点的详细介绍。另外，该书内容新颖，其中包括详细的阴道直肠隔的子宫腺肌症的腹腔镜处理方法，文献中极少引用或许多临床医师尚未认识的输卵管内膜异位症，集后穹隆镜、输卵管镜和宫腔镜于一体的生殖内镜，盆底损伤修复的各种技术，慢性盆腔疼痛的腹腔镜处理，生殖系统结核的腹腔镜处理，妊娠期间腹腔镜的应用，腹腔镜下阴道成形术，手辅助腹腔镜盆腔手术，以及治疗输卵管近端堵塞的宫腔镜下输卵管插管成形术或再通术等新技术。

此书的作者来自不同的国家，由于语言不同，不同国家对疾病的认识、分类以及诊断标准不同，原文中部分术语不统一，最明显的体现在子宫内膜异位症部分，如卵巢子宫内膜异位囊肿原文为“ovarian endometrioma”。诸如此类问题，翻译者根据目前国际和国内统一的标准进行了调整。原文中多处涉及组织“碎切”、“旋切”、“粉碎”以及相应的“碎切器”、“旋切器”、“粉碎器”，由于这类器械种类较多，原文中部分位置标注不明，为方便理解，译文中统一使用“碎切”和“碎切器”。原文中，部分材料或器械名称国内尚无统一的标准译名，为避免误解，仍保留英文原文。原文中引

用了一些名言或警句，鉴于多种方式翻译都难以达到原文的效果，故也保留原文，请读者细细体会其原意，别有韵味。

我首先非常感谢Nutan Jain教授组织了如此显赫的作者团，完成了如此精彩的一部专著。也感谢天津科技翻译出版公司为我们提供了如此重要的一次学习机会，感谢他们在筹划这本书的翻译、版权以及组织翻译、审稿、定稿和整个出版过程中所付出的繁重工作，同时也衷心感谢郎景和教授为本书作中译文序。由于翻译者的英文水平、对所翻译内容的认识偏差、原文中不同国家的英语语言习惯以及部分新颖内容缺乏统一标准等方面原因，在翻译过程中难免有疏漏或不当之处，欢迎读者批评指正。

天津医科大学总医院

岳天孚

2005年12月

序



过去30年的临床经验已经充分证实了内窥镜技术在妇科手术中的价值和优点，包括缩短手术后住院时间、缩短手术后恢复时间、降低手术后痛苦程度并减少镇痛药物的使用、减少治疗费用，以及由于避免了开腹而带来的医学和美容方面的优点。以纵隔子宫或黏膜下子宫肌瘤的患者为例，传统治疗方法不但需要开腹而且需要切开子宫肌壁，而目前可以通过宫腔镜进行手术，显然，内窥镜手术大大减轻了对患者的损伤。

内窥镜技术的这些优点在30年前已经被充分认识到，然而将腹腔镜和宫腔镜技术应用到日常妇科工作中的进度却缓慢，即使今天还远远未达到普及的程度。至今，最有影响的内窥镜技术是应用腹腔镜对妇科恶性肿瘤进行治疗，手术范围包括广泛性全子宫切除术、盆腔淋巴结切除术和腹主动脉旁淋巴结切除术。这些应用是过去10年最重要的进展。

进步是一个连续的过程，就像一条河流，随着时间的推移在不断变化。河水既可以迅速流动并伴有涡流，也可以平静地快速前进，没有任何特殊秩序；河水经过一段快速流动后，可能逐渐进入一段缓慢平静的流动过程。过去的20年，妇科和其他手术学科的内窥镜技术经历了一段快速但相对平静的发展过程，现在正是对各种与该技术有关的原则问题进行总结的时候了。

《妇科内窥镜手术图解》共51章，包括妇科内窥镜所有领域的手术，所阐述的内容既广泛又深入。每一章都由国际上公认的专家撰写，本书的作者名单犹如国际妇科内窥镜手术领域的超级明星的聚会，Nutan Jain博士本人还亲自撰写了书中的几个章节。对此我除表示祝贺外，还对她在同一本书中组织了如此有影响力的一个骨干专家队伍的能力钦佩之至。

手术的根本目的是使患者受益，手术中患者的安全和手术是否成功决定于多种因素，比如正确的手术适应证、正确地选择患者和手术方式、懂得手术的必备条件、严格遵守手术相关的各种原则、手术医师的丰富经验和仔细的手术操作等。我十分肯定，这是一部内容新颖、深入而且非常实用的专著，它涵盖了这个领域内所有的现代信息。我毫不怀疑，不但读者会受益于此书，而且接受手术的妇女同样会受益于此书。

Professor Victor Gomel
University of British Columbia
Faculty of Medicine
Vancouver BC
Canada

需要全本请访问 www.ertongbook.com

前言

在《妇科内窥镜手术图解》中，我们努力搜集了所有腹腔镜和宫腔镜能进行的各种大大小小的手术。近些年，妇科学已经发生了翻天覆地的变化，其中变化最大的领域是妇科内窥镜学。以较大的子宫肌瘤为例，虽然过去是腹腔镜下肌瘤剥除手术的禁忌证，但目前早已经成为适应证。由于手术技术以指数速度发展以及医生和患者对该项技术的认识不断深入，微创手术技术得到了迅速的发展。这本手术图解通过高质量的照片详细说明了多数手术过程的每一个手术步骤。书中汇集了大量的彩色图片以及反映最新进展的相关参考文献，旨在尽可能提供详细的背景知识。

第一部分充分概述了腹腔镜手术和宫腔镜手术的手术室的基本布局、手术器械和手术室器械的摆放等内容。如果没有足够的解剖学知识是不能进行手术的，腹腔镜手术也不例外。本书详细描述了有关妇科腹腔镜手术的盆腔解剖的基础知识。书中以大量篇幅讨论了腹腔镜下的止血技术，包括电外科技术、超声技术、激光技术和钉夹等机械技术。没有手术前充分的准备工作，任何手术都不能成功。腹腔镜手术过程中不能直接触诊病灶，所以手术前进行详细评估的工作要求极高。关于手术前详细进行评估的内容在“超声技术与内窥镜手术联合应用”部分中讨论。本书中还详细讨论了与内窥镜手术相关的麻醉技术和麻醉危险性问题。

本书记住“今天的缝合技术的进步可为明天的手术的成功铺平道路”的箴言，用了一个章节对腹腔镜下的结扎缝合技术进行描述。同样应用一整节对腹腔镜标本的取出问题进行讨论。避免粘连是腹腔镜手术的一个重要问题，书中有关这方面的内容非常详细。关于附件包块部分，包括所有手术技术，以及对附件包块的处理均进行了综述。本书设专门的章节，用大量的文字，讲述了异位妊娠的腹腔镜处理。鉴于输卵管卵巢脓肿的发生率越来越高，所以将有关输卵管卵巢脓肿的问题也另设章节讨论。

在世界各国，全子宫切除术是最常见的手术，本书应用了大量的文字描写，包括LAVH(腹腔镜辅助下全子宫切除术)、腹腔镜下次全子宫切除术、腹腔镜下全子宫切除术，以及一些高难度的全子宫切除术。高难度全子宫切除术包括严重子宫内膜异位症、大体积子宫的全子宫切除术，以及根治性全子宫切除术，内容不但全面而且十分详细，可以丰富读者的相关知识。

子宫内膜异位症是一个世界问题，发病率不断增加，目前腹腔镜已经成为诊断和治疗的金标准。此领域的先驱者用了一章的篇幅对各种类型的异位症的处理进行了分别阐述。“输卵管内膜异位症”是一个有趣的但越来越得到认可的疾病，书中有关内容可以帮助医学院校学生和临床医师对该疾病进行深入的理解和仔细的鉴别。

腹腔镜下子宫肌瘤剥除术是被广泛接受的手术方式，已经经过时间的考验，本书也进行了极其详细的描述。输卵管再通术是腹腔镜下的显微手术，本书对该领域的最新进展进行了记述。2mm显微腹腔镜问题设独立的章节予以讨论。

不孕症的问题独立一章，包括输卵管性不孕症的腹腔镜处理、多囊卵巢综合征的腹腔镜手术治疗以及不孕症的移动腹腔镜技术。书中关于生育镜的描述极其详细，读者可以认真欣赏并仔细

体会。

通过腹腔镜手术方式对盆底进行修复的技术是最近发展起来的，并且是开展得越来越多的手术技术，书中涉及该手术方式的每一个细节。全文力求保持文字内容和图片内容的平衡。书中包含了腹腔镜下Burch和阴道旁修补术、阴道后疝的处理、穹隆脱垂的处理、直肠膨出的处理以及TVT、PVT和SPARC SLING等新技术，这些技术都已经被接受并且成为目前手术的一种趋势，从而提升了本书的价值。

本书设专门的章节对特殊环境下的不同手术技术进行了讨论，包括妊娠期腹腔镜技术，生殖系统结核、慢性盆腔疼痛和盆腔巨大肿物的手辅助下的腹腔镜技术等。腹腔镜下阴道成形手术是最近开展的技术，为该项微创手术技术提供了新的、不同的应用前景。

在描写所有手术时，一定要关注手术的并发症及其处理，本书有一整章对相关问题进行了讨论。由这个领域的先驱者撰写该部分内容。

内窥镜手术的另一个分支学科是宫腔镜技术，本书对目前宫腔镜所能进行的所有手术进行了全面描述，包括目前的发展方向和丰富的理论内容，辅以大量的手术说明和彩色图片。在不同章节中分别对门诊手术性宫腔镜、黏膜下子宫肌瘤的处理、子宫纵隔的切除、宫腔粘连的处理、子宫输卵管造口术，以及TCRE法和滚动热球法切除子宫内膜的技术(处理月经过多)进行了论述，还用适量的文字对手术性宫腔镜的并发症和液体处理的问题进行了讨论。

本手术图解以丰富的内容、大量的彩色照片和参考文献，囊括了所有腹腔镜和宫腔镜的大型和小型手术，对于任何图书馆都是宝贵的财富。

Nutan Jain

致谢

《妇科内窥镜手术图解》这本书的计划、编写、定稿和最后推出的过程是一个快乐的过程。从书的构思到书的完成，整个过程对我来说是一次伟大的学习过程。科学是无边界的，和那么多全球著名的内窥镜医生合作并一起工作是一次难忘的经历。在此过程中，尽管我发现不同作者在行为、民族、语言和文化等方面有很大差异，但他们对内窥镜技术的贡献是相同的。为促进和加速内窥镜的手术和安全问题，我们聚在一起，共同完成了这部伟大的著作。

我首先真心感谢所有参与撰写本书的作者和先驱者，在百忙中付出了巨大努力编写本书有关章节，他们提供的内容具有重要的科学价值。他们珍贵的建议、建设性的批评意见和鼓励性的语言在我编辑本书的过程中一直陪伴着我，激励着我。将他们的重要的工作成果汇集在一起就构成了这部优秀的书籍，这部书会照亮初学者前进的道路，也能将经验丰富的内窥镜医师领入先进内窥镜手术的殿堂。

借此机会，我对我的老师们表示诚挚的感谢，他们教育了我，培养了我的手术技术并敦促我为内窥镜手术而努力工作。

我非常感谢M/s Jaypee Brothers 医学出版有限公司的出版商们，特别是Jitendar Pal Vij先生、Nitin Goyal先生、Tarun Duneja先生和他们高效的队伍。为了及时出版这本书，他们付出了巨大的努力，书的印刷质量非常好，图片质量非常高，和他们一起工作非常愉快。

我非常感谢我亲爱的朋友们，他们不懈的支持对本书的出版非常重要，他们是：Kame女士、Gada女士、Dilip Pal女士、Narayana Hegde女士、Sunil Ahuja女士、Satis Bhutani女士、Ishiwar Chandra先生、Sunil Gupta先生、Suchi Kushwaha先生、Vinod Kushwaha先生、Jitendra Maheshwari先生、Vineet Jain先生和Rakesh Nath先生等。

我诚挚地感谢我院的同事们，特别是Ashish先生和Vishram先生，他们不厌其烦地帮我编辑整本书，功不可没。此外，Meenakshi Kanwar先生和Vartika Agarwal先生提供了手术过程的数字图像，并编入各章节；Alpa Tyagi提供了医院中的统计学资料，他们始终在努力帮助我。

我十分感谢"Infometry Solutions"提供了超级计算机软件，成功"捕捉"和转换了手术过程中的数字图像信息，而且特别感谢Anirudh先生对我们提供的帮助。

我还非常感激驻印度的M/s Karl Storz公司的执行总裁Peter Laser先生及其同事们，感谢他们对我们的一贯支持。

我非常感激我家人的全身心的支持。我的父母一直是我力量的源泉。我的丈夫Mukesh医生和我的孩子Mansi、Anubhav一直非常关心我，努力帮助我，虽然我与他们共同度过的时间很有限，但他们从来不抱怨。编辑本书的过程是相当艰难的，在他们坚定的支持下我顺利度过了这段难忘的时期。我特别感谢已故的PC Jain博士，他是一名博学的长者，在世期间就鼓励我出版一本有关内窥镜手术方面的书。

最后，感谢我的病人们，感谢她们给予我以及内窥镜手术这项新技术充分的信任。如果通过本手术图解能宣传微创手术的安全性，患者能得到更好的治疗，那么我的梦想就最终实现了。

目录

第一部分　概述

第 1 章　妇科内窥镜手术室的布置和基本仪器设备　3
第 2 章　腹腔镜手术相关的腹膜后解剖　10
第 3 章　腹腔镜的入路　18
第 4 章　腹腔镜手术的切开和止血　30
第 5 章　腹腔镜手术的缝合和结扎　51
第 6 章　腹腔镜手术的组织标本取出　67
第 7 章　腹腔镜手术粘连的预防　75
第 8 章　阴道超声(TVS)技术和内窥镜手术技术的结合　79
第 9 章　妇科腹腔镜手术的麻醉问题　91

第二部分　附件肿物的处理

第10章　附件肿物的腹腔镜处理　97
第11章　良性卵巢肿瘤的腹腔镜治疗　107
第12章　异位妊娠的评价和处理　114
第13章　输卵管-卵巢脓肿的腹腔镜治疗　128

第三部分　子宫内膜异位症

第14章　腹膜子宫内膜异位症　135
第15章　子宫内膜异位囊肿的腹腔镜处理　140
第16章　阴道直肠隔腺肌症的腹腔镜治疗　146
第17章　输尿管子宫内膜异位症——直肠阴道腺肌症的并发症　154
第18章　输卵管内膜异位症　161

第四部分 不孕症

第19章 多囊卵巢综合征的腹腔镜处理 169
第20章 不孕症的腹腔镜手术 175
第21章 不孕症的门诊手术 184
第22章 生殖内镜 191

第五部分 子宫切除术

第23章 腹腔镜辅助下阴式全子宫切除术 205
第24章 腹腔镜下次全子宫切除术 215
第25章 腹腔镜下全子宫切除术 223
第26章 应用KOH杯技术对大的子宫肌瘤进行腹腔镜下全子宫切除术 232
第27章 进展期子宫内膜异位症的腹腔镜下子宫切除术 238
第28章 早期宫颈癌的腹腔镜广泛性子宫切除术 254

第六部分 盆底修补术

第29章 腹腔镜下阴道旁组织修补和BURCH尿道固定术 263
第30章 阴道穹隆缺陷的盆底重建 271
第31章 张力性尿失禁的腹腔镜处理 278
第32章 直肠膨出修补术的新进展 289

第七部分 特殊类型手术

第33章 妇科的显微内窥镜技术 299
第34章 腹腔镜下子宫肌瘤剔除术 304
第35章 腹腔镜显微外科手术——输卵管再通吻合术及其他 314

第八部分 腹腔镜在不同条件下的应用

第36章 慢性盆腔疼痛的腹腔镜处理 323
第37章 生殖系统结核的腹腔镜处理 333
第38章 妊娠期间腹腔镜的应用 344
第39章 腹腔镜下阴道成形术 347
第40章 盆腔手术中的手助腹腔镜检查 354

第九部分 宫腔镜

第41章 先进的手术性门诊宫腔镜技术 361
第42章 经宫颈子宫内膜切除术 368
第43章 子宫内膜切除术 371
第44章 热球子宫内膜去除系统 375
第45章 宫腔镜下子宫肌瘤切除术 379
第46章 宫腔粘连 385
第47章 子宫纵隔和子宫发育不良的宫腔镜下子宫成形术 390
第48章 治疗近端输卵管阻塞的宫腔镜插管术 402
第49章 显微宫腔镜影像的分类 407

第十部分 内窥镜手术的并发症

第50章 腹腔镜并发症的预防和处理 419
第51章 宫腔镜手术的并发症——将并发症减至最低 436

需要全本请访问 www.ertongbook.com